

國精造星巴爾章
 承印中西文件
 新辦到各種小說
HO SUN HING
 438 MAIN STREET
 VANCOUVER, B. C.



本樓在雲場片打街夾卡路街角職線失磨四卷六十
 本樓主人謹啓

英洲九魚唐山糯米粉發行
 本號始創英洲各埠馳名多年歷蒙各界人士
 勝譽感佩無任感荷茲因遠東運來各字號生粉
 種類繁多現由本號代為運來自備機器精製成
 中國各埠運來土產上白大糯米粉運來自備機
 粉專做發行推廣而論該粉宜有自備但係真正
 鮮切消保食法原質食甘香包無船氣氣味且新
 裝確係無遠運來各號生粉有天淵之別 諸君
 明包面味商標細觀貨色底不致誤不勝幸甚此佈

新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
 淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
 淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
 星麥英崙洗衣刷一打五元七毛

已上俱備發行
 Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三連記
 Sam Shing Lin Kee Co.
 Sey. 4385 1 Pender St. W.
 Vancouver B. C.

本號專造各款
 頂靚皮鞋工精
 料真比美於西
 人所造之工
 發售各款
 合脚靚皮鞋
 修整舊鞋有
 索衣襪香鞋
 急袋等雜貨
 意光顧在片
 街門牌一號

品珍館 新張廣告
 品者最足怡情 珍
 饌惟期適口 故菜
 根風味 尚怡雅十
 品題 雞黍留餐 本
 店新張伊始 每日
 飯後小酌 麵食炒
 賣 隨時可以供嘉
 客之所需 諸君不
 我 我 本主人下
 榻以待

▲本店在片打街東
 門牌一百四十四號
 ▲電話(詩慶)
 一五一九
 本館主人披

章記號
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P. O. Box 366
 Vancouver B.C.

小商店在云古埠
 歷有年今遷往
 山油糖酒
 貨俱全如蒙諸君
 顧定必從廉取

▲接整水龍
 本號專接修整水龍
 喉井裝冷熱水龍
 燈自來火等件自備
 大車裝載各樣器具
 到門修整甚為利便
 并以廉價相就華友
 光顧由電話通知從
 速應命
 電話詩慶九九九
 D. Drummond
 209 Pender St. E.
 Phone Sey. 3929
 VANCOUVER, B. C.

五洲藥房謹啓
 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然七圖每支一元五毛
 買後五天如不滿意包換漏墨墨水永遠包整
 五十二號金筆每支二元七毛五
 五十二號金筆夾每支二元七毛五
 五十二號金筆每支二元七毛五
 五十二號金筆每支二元七毛五
 五十四號金筆每支二元七毛五
 五十四號金筆每支二元七毛五
 五十四號金筆每支二元七毛五
 五十四號金筆每支二元七毛五

正花旗參
 辦到八幫花
 旗參發售

特等參每磅十二元
 超等參每磅十元
 中等參每磅八元
 發行相宜寄費自理
 五洲藥房謹啓

▲接裝鏡架廣告
 本藥房為便利僑胞起見特辦到新式鏡架木架有攝影紀念相油相畫名相人字畫偉人肖像照身鏡等用裝鏡架贈送親友及社團開幕者均能接造配裝得宜耐用美觀隨時定取不拘日夜兼有美人畫山水畫發售如蒙惠顧取價從廉

▲凡有影相館定裝各款鏡架價錢克己幸垂鑒焉

加拿大中華會館樓下
 雲華
 五洲藥房啓

風濕膏
 紅十字
 每張二毫五仙

洗牙香滑膏
 每枝二毛五

皮膚濕毒
 止癢藥水

五洲藥房謹啓

▲驗眼配鏡
 本藥房不惜重資現由花旗辦到新式驗眼機器最精良較諸器械凡有眼障眼疾視力不足者請來本藥房取上等中國水晶或英美上好以新式器械妥為驗合必使光線相符增加視力眼障者變為光明短視者轉能遠視保精護神有益衛生若金絲比若琥珀比式齊備如蒙惠顧厚禮歡迎

舖在雲華埠中華會館樓下
 五洲大藥房

立止鼻血藥散
 朱去非先生立止流鼻血散每包五毫

蔡仔藥粉每盅三毫
 木虱藥粉每盅三毫
 頭痛藥散每包五毫
 肚痛藥散每包五毫

新到大宗皮帶
 有鋼利之刺刀仍須有好皮帶常常磨動乃能發其鋒而顯其鋒小者常有頂好鋼利刺刀今由紐約製造廠新到大宗鋼利皮帶謹將價錢等分表列於下

甲 等皮帶每條六元五毛
 乙 等皮帶每條六元
 丙 等皮帶每條五元二五
 丁 等皮帶每條四元五毛
 戊 等皮帶每條三元五毛
 己 等皮帶每條三元
 庚 等皮帶每條二元七五
 辛 等皮帶每條二元
 壬 等皮帶每條一元八五
 癸 等皮帶每條一元二五

五洲藥房謹啓

最大新船到域
 大阪商船公司即年再加添二萬噸大新輪船一對名曰亞利連拿丸又名亞利信拿丸特式大輪客位早午由港往來萬二屯大各輪船即年改行別處現今由域埠往來香港本公司改用堅固最大雙機輪快輪大輪船位一律二萬噸大每點鐘行十八英里各船大廳一所特別大噴客間坐談話安息遊藝各床位地方廣雅通爽電燈光輝每床位另派專車送客安枕自然厨厨均在船內地上落不使拔步之勞每船均用華厨厨侍福食茶水豐華船上人員一律厚待大船內地特備有女客房位價廉大船客位收遠近各親及榮旋請搭本公司特式大輪客位新船回國依期出埠

二萬噸大新船六艘
 由域多利往香港船期列新歷日期

夏威丸 九月廿八日 十二月廿八日
 非洲丸 十月十五日 元月 十八日
 亞利丸 十月三十日 元月 廿八日
 遠拿丸 十一月廿日 二月 十二日
 亞利丸 十一月廿日 二月 十二日

呂宋丸 十二月十三日 三月初八日
 信拿丸 十二月十三日 三月初八日
 亞利丸 十二月十三日 三月初八日

域多利 華隆黃華 啓
 民國九年 九月十號

新機明怡利公司廣告
 本號特聘名師揀選十足金葉打造各樣首飾專辦各種大小鐘鏢并修整時鐘如蒙光顧取價格外從廉乞留意焉

黃昂浩
 司事人蔣逸琴全啓
 Sun Kee Ming-Yee Lee Co. 438 Columbia Ave.
 Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

中西食品
 本店兼辦鮮明魚翅
 合時美菜皆真價廉
 承接酒席送禮送交
 本埠司理湯漢昆洋

Hop Yick Quon Kee Co.
 P. O. Box 1929
 535 Fingard St.
 Victoria, B. C.